Становище на Комитета на регионите относно „Предложение за регламент относно ЕФРР“

(2012/C 225/08)

КОМИТЕТЪТ НА РЕГИОНИТЕ

— отбелязва, че прекомерната концентрация ограничава стратегическия избор и призовава за повече гъвкавост на място за по-нататъшното засилване на конкурентоспособността на регионите;

— призовава Европейската комисия, в диалог с държавите членки и регионите да направи по-гъвкави съдържанието и обхвата на отделните инвестиционни приоритети, съобразявайки се с отделните случаи;

— приветства предложеното определяне на общи показатели, но счита че все още има нужда от оптимизиране;

— е на мнение, че средствата от ЕФРР трябва да са гъвкави и да могат да се използват без привилегироване или дискриминиране на определени видове райони, по-специално с оглед на всички видове селски, градски и функционални райони;

— предлага да се осигури по-добра връзка между програма „Хоризонт 2020“ и структурните фондове чрез залагане на интерфейси и свързващи точки в двете програми;

— изтъква, че списъкът на градовете, в които е необходимо да бъдат приложени действия за устойчиво градско развитие, следва да бъде изготвен в партньорство с местните и регионалните власти въз основа на покана за внасяне на кандидатури,. Регионите се нуждаят от необходимата гъвкавост, за да могат да прилагат мерки за подкрепа в зависимост от регионалните и местните потребности;

— обръща внимание, че делът на средствата от ЕФРР, предвидени за насърчаване на устойчивото градско и местно развитие като цяло, би следвало да бъде резултат от планирането на оперативните програми;

— изтъква извършените досега дейности по програма URBACT и призовава Европейската комисия да обоснове добавената стойност на предложената платформа за градско развитие;

— с цел по-интензивен политически диалог по концепциите за градско развитие и по взаимодействието на градските и селските райони в Европа, предлага на Европейската комисия тясно сътрудничество и съвместни действия;

— настоява предизвикателствата на демографските промени да бъдат отчетени в по-голяма степен в оперативните програми, отколкото това е предвидено в член 111 на проекта на Регламента за общите разпоредби.

Докладчик	г-н Michael SCHNEIDER (DE/ЕНП), държавен секретар, представител на федерална провинция Саксония-Анхалт в германския Бундесрат
Отправен документ	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно специални разпоредби по отношение на Европейския фонд за регионално развитие и целта „Инвестиции за растеж и работни места“ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1080/2006 COM(2011) 614 final

I. **ПОЛИТИЧЕСКИ ПРЕПОРЪКИ**

КОМИТЕТЪТ НА РЕГИОНИТЕ

Обща оценка

1. приветства предложението на Комисията като добра основа за по-нататъшните преговори във връзка с бъдещото финансиране от ЕФРР в Европа;

2. вижда необходимост от още промени, за да се отговори най-вече на исканията на местните и регионалните власти в Европейския съюз;

3. насочва във връзка с това и към становището на Комитета на регионите относно регламента за общата стратегическа рамка ([1]), както и към предишни становища относно бъдещото структуриране на политиката на сближаване след 2013 г. ([2]);

Общи разпоредби (членове от 1 до 5)

4. подчертава описаните в член 2 ***задачи на ЕФРР***, съгласно които фондът подкрепя засилването на икономическото, социалното и териториалното сближаване посредством преодоляване на основните различия между регионите и отбелязва, че финансирането от ЕФРР и занапред следва да е насочено към тази цел. Комитетът обаче обръща внимание, че в съответствие с член 174 във връзка с член 176 от ДФЕС, сред задачите на ЕФРР е също да допринася за намаляване на неравенството между нивата на развитие на различните региони и изостаналостта на най-необлагодетелстваните региони. Измежду тези региони специално внимание се обръща на селските райони, на районите, засегнати от индустриалния преход, както и регионите, които са засегнати от сериозни и постоянни неблагоприятни природни или демографски условия, като най-северните региони с много ниска гъстота на населението и островните, трансграничните и планинските региони;

5. подчертава също така, че подпомагането по линия на ЕФРР трябва да отговаря най-вече на мисията му, свързана със засилване на икономическото, социалното и териториалното сближаване, като се отчита надлежно специфичното и уникално положение на най-отдалечените региони, упоменато изрично в член 349 от ДФЕС;

6. смята, че формулираният в член 3 **обхват на подкрепата от ЕФРР**по принцип е подходящ за засилване на икономическото, социалното и териториалното сближаване, за намаляване на регионалните различия и същевременно за преследване на целите на стратегията „Европа 2020“. Обръща обаче внимание, че поради вътрешни разлики в нивата на развитие е възможно и в по-силно развити региони да е необходимо да се инвестира в инфраструктурни съоръжения, които осигуряват на гражданите основни услуги в областите околна среда, транспорт, информационни и комуникационни технологии (ИКТ);

7. ето защо, независимо от механизма за „Свързване на Европа“, настоява в диалог с държавите членки и регионите да се конкретизира и направи по-гъвкав принципът на изключване на инфраструктури от подпомагане от ЕФРР. В този смисъл е важно да се отчете производствената структура на всеки регион;

8. приветства факта, че конкурентоспособността на МСП е включена в приоритетните инвестиции (член 5 от проекторегламента за ЕФРР), и изтъква този въпрос, като се има предвид, че той е особено важен в условия на криза, когато МСП срещат особени трудности при достъпа до финансиране и инвестиции, докато ролята им за заетостта и иновациите несъмнено е жизненоважна за сближаването и възстановяването. Подчертава, от друга страна, че и в бъдеще трябва да остане възможно да се предоставят помощи за инвестициите на големите предприятия. Тези предприятия имат важна роля от гледна точка на структурната политика, напр. като партньори при разработването на промишлени клъстери, за да се постигне целта на водещата инициатива „Интегрирана индустриална политика за ерата на глобализацията“ и, не на последно място, като възложители за МСП;

9. вижда принципна необходимост от изясняване на връзката между включените в обхвата на подкрепата от ЕФРР дейности в член 3 и посочените в член 5 инвестиционни приоритети и отправя искане за уточнение по този въпрос;

10. е на мнение, че предвид ограничените публични бюджетни средства занапред, частните инициативи биха могли да имат по-голямо значение, поради което обхватът на прилагане на ЕФРР следва да включва публични и частни органи за научни изследвания и иновации. Подчертава колко е важно на равнището на ЕС да продължат да се насърчават научните изследвания, провеждани съвместно от частни дружества, университети и изследователски центрове;

11. смята, че предвидените в член 3, параграф 1, буква г) подточка (iv) изграждане на мрежи, сътрудничество и обмяна на опит между регионите, градовете и представителните социални, икономически и ангажирани с околната среда субекти изискват и включването на участници от научната сфера и изследванията и че е необходимо уточнение в този смисъл;

([1]) CdR 4/2012.
([2]) CdR 210/2009 fin.

12. подкрепя по принцип концентрацията на средствата върху ясни тематични цели. Смята обаче, че регионалните оперативни програми са подходящото равнище, на което трябва да се осъществи тази концентрация. Поради това отхвърля централно зададеното изискване за квоти и дялове от средствата за отделни фондове или инвестиционни приоритети. Предвидената в член 4 **тематична концентрация** следва – в съответствие с принципа на субсидиарност – да се решава в рамките на партньорството. Договорът за партньорство между държавата членка и Европейската комисия трябва да се основава на споразуменията между държавата членка и местните и регионалните власти. Държавите членки, регионите и местните власти трябва да имат възможност в процеса на планиране, в рамките на своите правомощия, да формулират самостоятелно своите стратегии за териториално развитие и да определят и обосновават своите индивидуални приоритети, с оглед както на целите на стратегията „Европа 2020“, така и на специфичните потребности, произтичащи от тяхната регионална политика;

13. ето защо се противопоставя на рестриктивната концентрация на средствата от ЕФРР върху тематичните цели „засилване на научноизследователската дейност, технологичното развитие и иновациите“, „повишаване на конкурентоспособността на МСП“ и „подкрепа за преминаването към нисковъглеродна икономика във всички сектори“, особено в региони, чийто БВП на глава от населението за периода 2007-2013 г. е бил под 75 % от средния БВП за ЕС-25 за референтния период;

14. обръща внимание, че концентрацията само върху тези три цели орязва възможностите на ЕФРР цялостно да подкрепя интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж, както и способността на фонда да допринася за намаляване на икономическите, социалните и териториалните разлики в рамките на Съюза. Уместно е да се припомни, че както е предвидено в член 176 от Договора за функционирането на Европейския съюз, предназначението на ЕФРР е да допринесе за отстраняването на основните различия между регионите в Съюза. По тази причина, въпреки че е целесъобразно ЕФРР да се използва за постигане на напредък по стратегията „Европа 2020“, това по никакъв начин не бива да става за сметка на основната задача за намаляване на регионалните различия. Освен това концентрацията върху тези три цели затруднява задачата на държавите членки и регионите да спазват напълно изискванията на член 7 („Насърчаване на равенството“) и член 8 („Устойчиво развитие и изменение на климата“), тъй като поради ограничеността на тематичните цели не може да се работи задоволително за постигането им. Освен това прекомерната концентрация ограничава стратегическия избор, който подлежи на предварителна оценка, и обезсмисля процеса на предварителната оценка. Осъществяването на комплексни програми за подкрепа на устойчиво и интегрирано регионално икономическо развитие изисква повече гъвкавост на място и е абсолютно необходимо за по-нататъшното засилване на конкурентоспособността на регионите;

15. отново отхвърля строгото квотно разпределение на разходите за отделни или свързани тематични цели. Недиференцираното съотношение между тематичните цели не съответства на значителните разлики в потенциала и потребностите на регионите, които съществуват дори и вътре в различните категории региони. Добавената стойност на политиката на сближаване, която се състои в прецизно съобразеното с конкретните условия структуриране на регионалните стратегии и стратегиите за териториално развитие, се унищожава от централно зададените квоти на разпределение на разходите;

16. отбелязва, че предложените в член 5 **инвестиционни приоритети**, които ЕФРР следва да подкрепя в рамките на отделните тематични цели, покриват важни области от възможностите за подкрепа от страна на фонда. Непонятно е обаче защо определени инвестиции, например за преместване на транспортни потоци, които категорично са в подкрепа на стратегията „Европа 2020“, не са сред изброените от Комисията инвестиционни приоритети;

17. приветства определянето на инвестирането в „прехода към нисковъглеродна икономика“ като приоритет и би подчертал, че това е от значение за бъдещето на Европа. Въпреки това Комитетът счита, че процентът на средствата от ЕФРР, които съгласно предложението на Комисията ще бъдат заделени за тази цел, следва да се определи в договора за партньорство между Комисията, заинтересованите държави членки и местните и регионалните власти, тъй като това би позволило процентът на заделените от ЕФРР средства да бъде адаптиран по подходящ начин към различните държави членки и региони;

18. смята, че в тази област е необходимо да се действа преди всичко по отношение на инвестиционните приоритети по тематичната цел „повишаване на конкурентоспособността на МСП“. Като се има предвид значението на тази цел за растежа и заетостта в Европа и с оглед на извънредно широкия спектър от многообещаващи възможности за подкрепа, именно тук е необходимо значително разширяване на инвестиционните приоритети. По мнение на Комитета, възлово място следва да се отреди на насърчаването на производствени инвестиции, които във връзка с изграждането, разширяването или диверсификацията на предприятия или във връзка с основна промяна на процеси за производство на продукти и услуги допринасят за създаването и запазването на трайни работни места. Такива инвестиции в предприятията са предпоставка за успеха на необходимата структурна промяна в Европа и въобще за постигане на целите за растеж и заетост. Да се ограничи подкрепата от ЕФРР за производствени инвестиции само до инвестиции във връзка със създаването на нови предприятия, както предлага Европейската комисия, не би позволило да се отговори на потребностите от развитие в регионите и в Европа;

19. настоява също така насърчаването на инвестиции в икономическа инфраструктура, в развитието на туристическата инфраструктура, в разширяването на инфраструктурата за професионално обучение и квалификация и в бизнес инкубатори във всички региони да бъде включено към инвестиционните приоритети на ЕФРР, които могат да са обект на особено внимание в рамките на тематичната концентрация, предприемана в хода на изработването на оперативните програми;

20. ето защо призовава Европейската комисия, в диалог с държавите членки и регионите да направи по-гъвкави съдържанието и обхвата на отделните инвестиционни приоритети, съобразявайки се с отделните случаи. И обратното, не трябва да има по един единствен приоритет на ЕФРР за всяка отделна държава членка; вместо това всяка оперативна програма трябва да позволява да се избират онези приоритети, които имат значимост;

Показатели за подкрепа от ЕФРР на целта „Инвестиции за растеж и работни места“ (член 6)

21. приветства предложеното в член 6 определяне на **общи показатели** за измерване на резултатите от предоставяната от ЕФРР подкрепа в рамките на целта „Инвестиции за растеж и работни места“. В отделни случаи обаче все още има нужда от оптимизиране. Така например броят на новите продукти, пуснати на пазара след приключване на проекти за НИРД, може да бъде измерен много трудно и с голямо закъснение. Този показател е също толкова неподходящ за общоевропейско оценяване на ефективността, както и показателят „Очаквано намаляване на течовете по водопреносната мрежа“;

22. приканва Европейската комисия в партньорска дискусия с държавите членки и регионите още веднъж да проучи 43-те общи показателя по отношение на тяхната значимост, еднозначност и преди всичко приложимост, и евентуално да ги опрости. Всяка оперативна програма трябва да има възможността да избира само такива показатели, които са подходящи за нейните приоритети. В същото време не може на властите, управляващи програмите, и на бенефициерите на тези програми да се държи сметка за неизпълнението на цели, за които те не носят пряка отговорност;

Специални разпоредби относно разглеждането на териториалните особености (членове 7 до 11)

23. приветства факта, че ЕФРР може, наред с останалото, да оказва подкрепа и на интегрирани действия за устойчиво градско развитие за справяне с икономическите, екологичните, климатичните и социалните предизвикателства в градските райони. Отбелязва, че и през текущия програмен период ЕФРР вече широко подкрепя градското измерение и затова подкрепя намерението на Европейската комисия да засили градското измерение през следващия период на финансиране;

24. въпреки това е на мнение, че средствата от ЕФРР по принцип трябва да са гъвкави и да могат да се използват без привилегироване или дискриминиране на определени видове райони, по-специално с оглед на риска от лишаване на селските, крайградските и функционалните райони от възможността да се ползват от ЕФРР. Решенията относно териториалното насочване на средства от ЕФРР към различните видове райони трябва да се вземат в рамките на осъществявания на базата на партньорство с местните и регионалните власти процес на планиране;

25. предлага да се осигури по-добра връзка между програма „Хоризонт 2020“ и структурните фондове чрез залагане на интерфейси и свързващи точки в двете програми. До момента не е възможно да се подкрепят интегрирани проекти чрез европейската програма за научни изследвания и структурните фондове. По-тясната връзка между двете програми би увеличила синергията и би допринесла за укрепването на базата от знания във всички региони и поради това допълняемостта на „Хоризонт 2020“ и структурните фондове следва да бъде отразена по подходящ начин и в оперативните програми и в стратегиите за научни изследвания, иновации и интелигентна специализация;

26. посочва във връзка с предвиденото в член 7 задължение на държавите членки предварително да определят списък на градовете, в които е необходимо да бъдат приложени интегрирани действия за **устойчиво градско развитие**, че този списък трябва да има чисто индикативен характер. Той следва да е резултат от партньорско обсъждане с компетентните местни и регионални власти, въз основа на покана за представяне на кандидатури, отворена за всички градове във всяка държава членка. Устойчивото градско развитие следва априори да е достъпно за всички градове, включително за малките и средно големите, в съответния район на прилагане на програмата. Регионите трябва да имат възможност да предприемат действия за гъвкаво подпомагане, на основата на своите оперативни програми и на финансовата си рамка, в съответствие с регионалните и общинските потребности;

27. обръща внимание, че делът на средствата от ЕФРР, които в дадена държава членка са предвидени за насърчаване на устойчивото градско и местно развитие като цяло, би следвало да бъде резултат от планирането на оперативните програми. Подчертава освен това, че всяка държава членка ще има свободата според нуждите си да увеличи този процент, за да може да се запази възможността в оперативните програми да се използва широк спектър от мерки за подкрепа на насърчаването на устойчивото градско развитие. То трябва да може да се обвърже – доколкото това бъде счетено за необходимо с оглед на местните географски особености – с изграждането на партньорство със съседните крайградски, селски и функционални райони и, според възможностите, с надобщинско интегрирано стратегическо планиране. Държавите членки и регионите се нуждаят от необходимата гъвкавост, за да могат в течение на програмния период да прилагат тези мерки в зависимост от регионалните и структурно-политическите потребности и да избират проекти въз основа на критерии за качество;

28. подчертава, че следва да се предложи вариант за възлагане на задачи на градовете по смисъла на посочения в член 99 от Регламента за общите разпоредби [РОР] инструмент на „интегрираните териториални инвестиции“. Местните и регионалните власти следва, при отчитане на техния институционален и технически капацитет, да могат сами да решават дали да приемат задачи и в каква степен;

29. във връзка с предложената в член 8 **платформа за градско развитие** изтъква извършените досега дейности по програма URBACT, насочена по-специално към обмяната на опит с концепции за градско развитие в Европейския съюз. Затова призовава Европейската комисия да обоснове добавената стойност на тази нова платформа в предложената от нея форма, да избягва дублиране на дейностите на платформата и URBACT и да внесе по-голяма яснота по отношение на бъдещето на програма URBACT през бъдещия програмен период;

30. с цел по-интензивен политически диалог по концепциите за градско развитие и по взаимодействието на градските и селските райони в Европа, предлага на Европейската комисия тясно сътрудничество и съвместни действия (годишни съвместни конференции), тъй като вижда в това важна задача на самия Комитет на регионите;

31. приветства предложеното в член 9 на предложението за регламент искане за **иновативни действия в сферата на устойчивото градско развитие** като възможност за насърчаване на иновативни проекти, без това специално подпомагане да увеличава бюрократичната тежест, свързана с общото финансиране на отговарящите за него региони. Приветства и факта, че концепцията за иновации не се ограничава единствено до технологиите, а включва и социалните иновации. Комитетът на регионите се застъпва и за това на регионите също да бъде предоставена възможността сами да изпробват иновативни подходи за подпомагане, включително и в областта на интелигентната специализация, в рамките на оперативните програми;

32. във връзка с посоченото в член 10 на предложението за регламент по отношение на **регионите с неблагоприятни природни или демографски условия,** настоява предизвикателствата на демографските промени да бъдат отчитани в оперативните програми в по-голяма степен, отколкото това е предвидено в член 111 на проекта на регламента за общите разпоредби [РОР] относно адаптирането на процента на съфинансиране. В условията на ясно изразено намаляване на населението, емиграцията най-вече на млади и висококвалифицирани хора, както и на нарастващо застаряване, демографското развитие представлява тежка и трайна пречка, на която съгласно член 174 от Договора за функционирането на ЕС, следва да се обръща специално внимание в рамките на политиката за сближаване. Това трябва да се има предвид при възможностите за използване на ЕФРР. При тематичната концентрация и инвестиционните приоритети е необходимо да се оставя достатъчна свобода на действие, за да могат да се разработват и прилагат иновативни подходи за намиране на решения;

33. подкрепя направените в член 11 предложения за **най-отдалечените региони** и вижда в тях добра основа за по-нататъшното насърчаване на тези региони; изразява мнение, че трябва да се осигури подходящо равнище на подкрепа за тези региони, както и да се предвиди по-голяма гъвкавост по отношение на тематичната концентрация;

Заключителни разпоредби (членове от 12 до 17)

34. във връзка с предвиденото в член 13 на предложението за регламент **упражняване на делегирането,** посочва принципните възражения срещу прилагането на делегирани правни актове. В съответствие с член 290 от ДФЕС, делегирането на правомощието може да се отнася само за определени несъществени елементи от законодателния акт и изрично трябва да се определят целите, съдържанието, обхватът и продължителността на делегирането;

Оценка от гледна точка на субсидиарността и пропорционалността

35. е на мнение, че във вида, предложен от Европейската комисия, регламентът твърде силно стеснява обхвата на възможната подкрепа от ЕФРР и не предоставя на държавите членки и регионите необходимата свобода за регионални и структурно-политически действия, за да изпълняват целите на Договора и едновременно с това и стратегията „Европа 2020“ посредством териториално адаптирани действия. Така се стесняват възможностите с подкрепата на ЕФРР да се въвеждат интегрирани стратегии за териториално развитие, които съответстват на силните страни и на потребностите на териториите и именно с това дават съществен принос за увеличаване на икономическия растеж и на заетостта;

36. смята, че в текущите преговори трябва още по-силно да се спазват принципите на субсидиарност и пропорционалност, за да не се стигне до една централизирана, свръхрегулирана и значително по-бюрократична система на подпомагане от ЕФРР. Това би навредило на възприемането на европейската политика на сближаване от страна на гражданите и предприятията в регионите, както и на нейния авторитет;

37. ето защо е на мнение, че се налагат сериозни подобрения и призовава Европейската комисия, в диалог със Съвета и с Европейския парламент, съответно да преработи проекта на регламент;

38. предлага на Европейската комисия, на Съвета и на Европейския парламент да продължи и в бъдеще да дава своя принос в този преговорен процес с експертния опит на местните и регионалните власти.

II. ПРЕПОРЪКИ ЗА ИЗМЕНЕНИЯ

Изменение 1

Член 2

Добавя се параграф 2

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
…	В съответствие с член 174 във връзка с член 176 от ДФЕС, сред задачите на ЕФРР е също да допринася за намаляване на неравенството между нивата?степента на развитие на различните региони и изостаналостта на най-необлагодетелстваните региони. Измежду тези региони, специално внимание се обръща на селските райони, на районите, засегнати от индустриалния преход, както и на регионите, които са засегнати от сериозни и постоянни неблагоприятни природни или демографски условия, като най-северните региони с много ниска гъстота на населението и островните, трансграничните и планинските региони.

Изложение на мотивите

Вж. параграф 4.

Когато се прави позоваване на член от Договора, би трябвало да се цитира целият член, а не само части от него.

Изменение 2

Член 3

Параграф 1 се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
В по-силно развитите региони ЕФРР не предоставя подкрепа за инвестиции в инфраструктура, която осигурява основни услуги на гражданите в областта на околната среда, транспорта и ИКТ.	С цел намаляване на вътрешните различия в нивата?степента на развитие в~~В~~ по-силно развитите региони е възможно ~~ЕФРР не предоставя подкрепа за инвестиции~~да е необходимо да се инвестира в инфраструктура, която осигурява основни услуги на гражданите в областта на околната среда, транспорта и ИКТ.

Изложение на мотивите

Вж. параграф 6.

Изменение 3

Член 3

Параграф 1, буква а) се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(а) производствени инвестиции, които допринасят за създаването и запазването на устойчиви работни места, чрез преки помощи за инвестиции в малките и средните предприятия (МСП);	(а) производствени инвестиции, които допринасят за създаването и запазването на устойчиви работни места, предимно чрез преки помощи за инвестиции в малките и средните предприятия (МСП);

Изложение на мотивите

Вж. параграф 8.

Изменение 4

Член 3, параграф 1, буква в) се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
в) инвестиции в социална, здравна и образователна инфраструктура;	в) инвестиции в социална, здравна и образователна инфраструктура и културно наследство;

Изменение 5

Член 3, параграф 1, буква г), подточка (i) се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
г) развиване на вътрешния потенциал посредством предоставянето на подкрепа за регионалното и местното развитие, научните изследвания и иновациите. Тези мерки включват:	г) развиване на вътрешния потенциал посредством предоставянето на подкрепа за регионалното и местното развитие, научните изследвания и иновациите. Тези мерки включват:
(i) инвестиции в дълготрайни активи за оборудване и малка по размери инфраструктура;	(i) инвестиции в дълготрайни активи за оборудване и ~~малка по размери~~ инфраструктура;

Изложение на мотивите

Това изменение е във връзка с параграф 9 от становището. Ограничаването на възможната намеса на ЕФРР по отношение на подпомагането на инвестиции в активи за оборудване и инфраструктура до „малка по размери инфраструктура“, е в разрез с разнородните нужди за развитие на регионите. Това например е безсмислено във връзка с установения в член 5, параграф 1, буква а) приоритет за развитие на инфраструктурата, необходима за научноизследователска и иновационна дейност с цел реализиране на достижения в областта на научноизследователската и иновационната дейност.

Изменение 6

Член 3

Параграф 1, буква г) се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
iii) подкрепа на обществените органи за научни изследвания и иновации и инвестиции в технологии и приложни изследвания в предприятията;	iii) подкрепа на ~~обществените органи~~институциите за научни изследвания и иновации и инвестиции в технологии и приложни изследвания в предприятията, както и за научни изследвания и иновационни дейности, осъществявани от обществени органи за научни изследвания в партньорство с частни предприятия;

Изложение на мотивите

Вж. параграф 10.

Изменение 7

Член 3

Параграф 1, буква г) се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
iv) изграждане на мрежи, сътрудничество и обмяна на опит между регионите, градовете и представителните социални, икономически и ангажирани с околната среда субекти;	iv) изграждане на мрежи, сътрудничество и обмяна на опит между регионите, градовете и представителните социални, икономически и ангажирани с околната среда субекти, както и участници от научната сфера и изследванията;

Изложение на мотивите

Вж. параграф 11.

Изменение 8

Член 4

се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
Тематичните цели, посочени в член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР], и съответните инвестиционни приоритети, посочени в член 5 от настоящия регламент, за които ЕФРР може да допринесе, се концентрират по следния начин:	Тематичните цели, посочени в член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР], и съответните инвестиционни приоритети, посочени в член 5 от настоящия регламент, за които ЕФРР може да допринесе, се концентрират по следния начин:
(а) в по-силно развитите региони и в регионите в преход:	(а) в по-силно развитите региони~~и в регионите в преход~~:
i) поне 80 % от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за тематичните цели, посочени в точки 1, 3 и 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР]; и	i) поне ~~80 %~~60 %от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят, по принцип, за тематичните цели, посочени в точки 1, 3 и 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР]; и
ii) поне 20 % от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за тематичната цел, посочена в точка 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР];	ii) поне ~~20 %~~15 % от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за тематичната цел, посочена в точка 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР];
(б) в по-слабо развитите региони:	(б) в по-слабо развитите региони и в регионите в преход:
i) поне 50 % от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за тематичните цели, посочени в точки 1, 3 и 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР];	i) поне 50 % от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за тематичните цели, посочени в точки 1, 3 и 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР];
ii) поне 6 % от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за тематичната цел, посочена в точка 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР];	ii) поне 6 % от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за тематичната цел, посочена в точка 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР];
Чрез дерогация от буква а), подточка i) в регионите, чийто БВП на глава от населението за периода 2007-13 г. е бил под 75 % от средния БВП за ЕС-25 за референтния период, но които са допустими по категория региони в преход или по-силно развити региони, така както са определени в член 82, параграф 2, букви б) и в) от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР] за периода 2014-2020 г., поне 60 % от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за всяка една от тематичните цели, посочени в точки 1, 3 и 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР].	Чрез дерогация от буква а), подточка i) в регионите, чийто БВП на глава от населението за периода 2007-13 г. е бил под 75 % от средния БВП за ЕС-25 за референтния период, но които са допустими по категория региони в преход или по-силно развити региони, така както са определени в член 82, параграф 2, букви б) и в) от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР] за периода 2014-2020 г., поне ~~60 %~~50 % от общия размер на средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за всяка една от тематичните цели, посочени в точки 1, 3 и 4 от член 9 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР].

Изложение на мотивите

Вж. параграфи от 12 до 15.

Изменение 9

Член 5

В параграф 4, буква в) се добавя текст, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
…	в) насърчаване на производствени инвестиции, които във връзка с изграждането, разширяването или диверсификацията на предприятия или във връзка с основна промяна на процеси за производство на продукти и услуги допринасят за създаването и запазването на трайни работни места;

Изложение на мотивите

Вж. параграф 18.

Изменение 10

Член 5, параграфи 3 и 4 се изменят, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение
3. повишаване на конкурентоспособността на МСП:	3. повишаване на конкурентоспособността предимно на МСП
…	…
4. …	(г) насърчаване на инфраструктура, свързана с предприятията
…	
б) насърчаване на енергийната ефективност и на използването на възобновяема енергия в МСП;	4.
…	…
	б) насърчаване на енергийната ефективност и на използването на възобновяема енергия предимно в МСП;

Изложение на мотивите

По параграф 3: Във фокуса на усилията за повишаване на конкурентоспособността на предприятията в рамките на регионалната политика са малките и средните предприятия. По-големите предприятия обаче изпълняват важна структурно-политическа роля – например като партньори при разработването на индустриални клъстери. В съзвучие с водещата инициатива „Индустриална политика за ерата на глобализацията“ би следвало и занапред да се запази принципно възможността за подпомагане на големи предприятия, като акцентът трябва, както и досега, да бъде върху МСП.

По параграф (3), буква (г): Проектите за инфраструктура близо до предприятията представляват регионални мерки за насърчаване на икономиката, свързани непосредствено с установяването и развитието на предприятия. Една модерна инфраструктура спомага за ефективността на предприятията и е сред важните фактори, определящи икономическата привлекателност на даден индустриален център.

По параграф (4): Регламентът за ЕФРР би трябвало да предлага реалистична перспектива за насърчаване на всички мерки в областта на климата и опазването на околната среда в духа на устойчивото развитие. В този смисъл първоначално предвиденото ограничаване само до МСП поставя прекалено тесни рамки, така че тази цел не би могла да бъде постигната в пълния ѝ обхват.

Изменение 11

Член 6

Параграф 1 се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
1. Общите показатели, посочени в приложението към настоящия регламент, се използват по целесъобразност и в съответствие с член 24, параграф 3 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР]. По отношение на общите показатели: за базовите стойности се задава нула и се определят количествени цели с натрупване за 2022 г.	1. Общите показатели, ~~посочени~~ изброени в приложението към настоящия регламент~~,~~ се прилагат ~~се използват по целесъобразност~~след съгласуване с държавите членки и с регионите и в съответствие с член 24, параграф 3 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР]. По отношение на общите показатели: за базовите стойности се задава нула и се определят количествени цели с натрупване за 2022 г.

Изложение на мотивите

Вж. параграфи 21 и 22.

Ролята на регионите в определянето на показателите е от голямо значение, както се посочва в параграф 22 от становището. Затова считаме, че не трябва да се забравя да се споменат регионите в изменение 11.

Изменение 12

Член 7

Параграф 2 се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
Всяка държава-членка определя в своя договор за партньорство списък на градовете, в които е необходимо да бъдат приложени интегрирани действия за устойчиво градско развитие, и посочва приблизителния размер на средствата, заделяни годишно за тези действия на национално равнище. Поне 5 % от средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за интегрирани действия за устойчиво градско развитие, възложени на градовете за управление посредством интегрираните териториални инвестиции, посочени в член 99 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР].	Всяка държава-членка определя в своя договор за партньорство индикативенсписък на градовете, в които е необходимо да бъдат приложени интегрирани действия за устойчиво градско развитие, и посочва приблизителния размер на средствата, заделяни годишно за тези действия на национално равнище. Този списък може да се определя в резултат от покана за внасяне на кандидатури, в която могат да участват всички градове от всяка държава членка, като се оценява качеството на стратегиите за интегрирано градско развитие. Поне 5 % от средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за устойчиво градско развитие. Управлението им може да бъде възложено и на заинтересованите градове посредством интегрираните териториални инвестиции, посочени в член 99 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР]. ~~Поне 5 % от средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, се заделят за интегрирани действия за устойчиво градско развитие, възложени на градовете за управление посредством интегрираните териториални инвестиции, посочени в член 99 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР].~~

Изложение на мотивите

Вж. параграфи 26 до 28.

В изменението се включва предложението на Комисията поне 5 % от средствата, отпускани от ЕФРР на национално равнище, да се използват за устойчиво градско развитие, без обаче след това да се посочва предварително кой инструмент ще бъде използван за тази цел.

Изменение 13

Член 8

Параграфи 1 и 2 се изменят, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
1. Комисията създава — в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [POP] — платформа за градско развитие, за да насърчава изграждането на капацитет и на мрежи между градовете, както и обмяната на опит относно градоустройствената политика на равнището на ЕС в области, свързани с инвестиционните приоритети на ЕФРР и с устойчивото градско развитие.	1. Комисията ~~създава~~ организира редовно — в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [POP] — в сътрудничество с Комитета на регионите и с подкрепа от съответните програми за териториално сътрудничество, платформа за градско развитие, за да насърчава изграждането на капацитет и на мрежи ~~между градовете~~, както и политическия диалог и обмяната на опит относно градоустройствената политика на равнището на ЕС, особено в области, свързани с инвестиционните приоритети на ЕФРР и с устойчивото градско развитие.
2. Комисията приема списък на градовете, които ще участват в платформата, въз основа на определените в договорите за партньорство списъци, посредством актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 14, параграф 2.	~~2. Комисията приема списък на градовете, които ще участват в платформата, въз основа на определените в договорите за партньорство списъци, посредством актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 14, параграф 2.~~
В списъка могат да бъдат включени най-много 300 града, но не повече от 20 града на държава членка. Подборът на градовете се извършва по следните критерии:	В тази платформа се включват също и определените от държавите членки в договорите за партньорство градове, в които е необходимо да бъдат приложени интегрирани действия за устойчиво градско развитие. ~~В списъка могат да бъдат включени най-много 300 града, но не повече от 20 града на държава членка. Подборът на градовете се извършва по следните критерии:~~
а) население, като се отчитат особеностите на националните градски системи;	~~а) население, като се отчитат особеностите на националните градски системи;~~
	~~б) наличието на стратегия за интегрирани действия за справяне с икономическите, екологичните, климатичните и социалните предизвикателства, пред които са изправени градските райони.~~
	3. Платформата предоставя също така подкрепа за изграждането на мрежи между всички градове, които предприемат иновативни действия по инициатива на Комисията.

Изложение на мотивите

Вж. параграфи 29 и 30.

Промяна в предложеното изменение: няма основание да се ограничава обхватът на мрежите и обмяната на опит между градовете. Програмата Urbact ще продължи да бъде от голямо значение за градовете, които не са включени в платформата, но би могла да се използва и за разширяване на сътрудничеството между градовете, както в рамките на платформата, така и извън нея.

Изменение 14

Член 9 се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение
Иновативни действия в сферата на устойчивото градско развитие	**Иновативни действия в сферата на устойчивото градско развитие**
1. По инициатива на Комисията ЕФРР може да предостави подкрепа за иновативни действия в сферата на устойчивото градско развитие, като таванът за тази подкрепа е 0,2 % от общия размер на средствата, отпускани всяка година по линия на ЕФРР. Тези действия включват изследвания и пилотни проекти, целящи намирането или изпробването на нови решения на проблеми, свързани с устойчивото градско развитие, които са от значение на равнището на Съюза.	1. По инициатива на Комисията ЕФРР може да предостави подкрепа за иновативни действия в сферата на устойчивото градско развитие, отчитайки задължително проблемите на крайградските и на функционалните райони, като таванът за тази подкрепа е 0,2 % от общия размер на средствата, отпускани всяка година по линия на ЕФРР. Тези действия включват изследвания и пилотни проекти, целящи намирането или изпробването на нови решения на проблеми, свързани с устойчивото градско развитие, включително проекти за изграждане на връзки между градските, от една страна, и селските и крайградските участници, от друга, които са от значение на равнището на Съюза.

Изложение на мотивите

Устойчивото градско развитие е възможно само в рамките на силно партньорство между градовете и съседните крайградски и селски райони. Важно е иновативните действия, които ще бъдат предприети, да могат да благоприятстват връзките между градовете и селата, а местните участници в крайградските зони да могат да бъдат пълноправни партньори в тези иновативни действия.

Изменение 15

Член 9

Създава се нов параграф 4

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
	В рамките на съответните оперативни програми на регионите и местните власти се предоставя допълнително възможността да изпробват иновативни подходи за подпомагане.

Изложение на мотивите

Вж. параграф 31.

Трябва да се отчитат различията между институционалните уредби в държавите членки. Необходимо е да се отбележи, че в някои държави членки съществува едностепенна система на общинско управление.

Изменение 16

Член 10

се изменя, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
Оперативните програми, съфинасирани от ЕФРР, които обхващат области със сериозни и постоянни неблагоприятни природни или демографски условия, посочени в член 111, параграф 4 Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР], отделят специално внимание на разглеждането на специфичните за тези области затруднения.	Оперативните програми, съфинасирани от ЕФРР, които обхващат области със сериозни и постоянни неблагоприятни природни или демографски условия, посочени в член 111, параграф 4 от Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР]~~111, параграф 4 Регламент (ЕС) № […]/2012 [РОР]~~ и член 174 от ДФЕС, отделят специално внимание на разглеждането на специфичните за тези области затруднения.

Изложение на мотивите

Вж. параграф 32.

Изменение 17

В член 13,

параграф 1 се добавя текст, както следва:

Текст, предложен от Комисията	Изменение на Комитета на регионите
Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.	Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия. В съответствие с член 290 от ДФЕС, делегирането на правомощието може да се отнася само за определени несъществени елементи от законодателния акт и изрично трябва да се определят целите, съдържанието, обхватът и продължителността на делегирането.

Изложение на мотивите

Вж. параграф 34.

Брюксел, 3 май 2012 г.

Председател
на Комитета на регионите
Mercedes BRESSO